Ettakaddom

UORANL QOTIDIEN ARABE. PARAISSANT LE MATIN A 4 ET 8 PAGES

عدد ١٠٥ — ثمن النسخة ٥ سانتيمات داخل القطر و١٠ سانتيمات في الخارج — السنة الثانية

صاحب الجريدة ومديرها

البشير الفورتي

الاشتراك

٧٠ فرنك عن سنة داخل القطر وخارج تضاف اجرة البريد

لا تعتبر وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

المكاتيب

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها

محل الادارة ببطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد ٢

التقدم

١٣٢٥

جريدة يومية سياسية ادبية تجارية

رئيس التحرير

الشاذلي المورالي

Correspondances

Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur Béchir el Fourty

Administration

2, Rue de la Vérité. — TUNIS

Annonces

u u once rne les réclamese nros traite de gré à gré au buuaujournal.

تونس يوم ٢٣ الاحد شعبان — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ١٩ سبتامبر عام ١٩٠٨

مساعي احرار مصر

روت الجرايد الفرنسويه نص التلغرافين اللذين وجهها جناب المصريين من مدينة جنيف الى السير غراي وسمو الخديو وهذه ترجمتها :

الى السير ادوارد غراي وزير خارجيه ابريطانيا العظمى

قد انعقد مجلس من النواب عن الشبيبة المصرية باوروبا وهو يحتج احتجاجا قويا ضد احتلال الجيوش الانكليزية لمصر بدون وجه قانوني وهو باسم الحرية يؤيد حق الشعب المصري في الاستقلال ويذكرون انكلتيرا وعدها الذي كررته غير ما مرة بالانجلاء عن مصر ..

الى سمو الخديو

قد انعقد مجلس من النواب عن الشبيبة المصرية باوروبا ووجه للندره احتجاجا ضد الاحتلال وهو يرجو من سموكم ارجاع المجلس النيابي الذي تاكد وجوده بمصر العزيزة .. اه .

ويقال انه بعد توجيه التلغرافين تشكل مجلس بقصد مؤتمر جمع كبير في عام ١٩٠٩ المصريين المقيمين باوروبا .

التوازن الاوروبي

المؤتمر النيابي العام

يوم الخميس الفارط اجتمع ببرلين قاعدة المانيا مؤتمر عمومي حضره كثير من نواب الامة من كل دولة وهو ملحق لمؤتمر السلام المعروف .

وفي جلسة يوم الجمعة اقترح هذا المؤتمر الجديد ان تعقد بين الدول معاهدة في مسالة التحكيم الجبري التى كان سطر في شانها مشروع بمؤتمر لاهاي في عام ١٩٠٧ ولم يعمل به الى الان .

وطلب المؤتمر النيابي عقد المعاهدة في القريب العاجل

واقترح هذا المؤتمر ايضا ان تسمى الدول قبل اشهار الحرب في تداخل الدول الاجنبية فيما اذا كان النزاع ليس من ضمن معاهدة التحكيم .

المغرب الاقصى

اللائحة الفرنسوية الاسبنيولية

راي المغاربة . — يقول مكاتب التيمس بطنجة ان عقلاء المغاربة يعتقدون ان الدول لن تجد صعوبة لدى مولاى عبد الحفيظ في الموافقة على شروط اللائحة الفرنسوية الاسبنيولية الا انهم يطلبون تغيير الشرط المتعلق بانكار الجهاد فذلك ما لا يحمله السلطان .

موقف الدول

انكلتيرا والمانيا

روت جريدة « الجورنال » عن وزارة الخارجية بباريس انه من المرجح ان انكلتيرا ستوافق على اللائحة الفرنسوية الاسبنيولية بدون تاخير اما المانيا فان موقفها الحالي ينذر بتاخيرها لجوابها الذي سيتضمن بعض الاستثناءات لامحالة

وفي خبر من برلين ان وزارة الخارجية الالمانية اعلنت بان الحكومة الانكليزية تنوي الموافقة التامة على اللائحة التى عرضتها فرنسا واسبانيا في شروط الاعتراف بمولاي عبد الحفيظ .

وافادت الاخبار الاخيرة عن باريس ان المسيو كامبون سفير فرنسا بلندرة قد بلغه من السير غراي وزير خارجية انكلتيرا كتاب في الموافقة على اللائحة الفرنسوية الاسبنيولية .

الولايات المتحدة

افادت اخبار واشنطون انه لما استلم المسيو ادي نائب وزير خارجية الولايات المتحدة نص اللائحة الفرنسوية الاسبنيولية بشان المغرب من يد المسيو ديبورت مستشار السفارة الفرنسوية بالعاصمة المذكورة صرح لهذا الاخير بان موقف دولته ازاء الشؤون المغربية انما هو موقف الشاهد وذكر ما كان من نائب الولايات المتحدة من الاحتياط في مؤتمر الجزيرة .

القنصل الالماني بفاس

يقول مكاتب « الماتان » بطنجة انه قلما لاح السرور على المسيو فاسيل بعد مقابلة مولاي عبد الحفيظ . فان سلطان فاس قد امتنع من العمل بافكاره وغاية ما كان من جوابه للسياسي الالماني أنه قد كلف السيد المنبهي بطنجه للمخابرة مع الدول .

قال المكاتب ومن دلائل سقوط سياسة المسيو فاسيل ان القائد الرميكى الذي احتمى به لازال في اعماق السجون .

في البرلمان الفرنسوي

وصل وزارة الخارجية بباريس مكتوب من النائب لوسيان هوبار في الاعلام بانه سيضع سؤالا عند افتتاح جلسات البرلمان بشان سياسة الحكومة بالمغرب .

مطالب عبد العزيز

توفق مولاي عبد العزيز الى الخوض في مسالة تخليه عن السلطنة فقال انه يريد ان تكون دائرته مركبة من مائتي ذات وانه يسلم في لقبه الا انه لا يغير هيانه السلطانية .

وطلب مولاي عبد العزيز تنظيم حرمه لتزحم المتفرجين حول خيمته فاجيب لذلك .

اما البعثة العسكرية الفرنسوية المقيمة لدى عبد العزيز فقد بلغها من الحكومة الفرنسوية ان مهمتها قد تمت

حول مراكش

في خبر من آسفى ان قد وردت مكاتيب من مراكش تفيد ان محلة المتوكى تغلبت على اشياع مولاي عبد الحفيظ فاخذت منهم مدفعا واسرت منهم انفارا ثم تغلبت على محلة القائد العيادي من الرحامنه

وفي خبر من مغادور ان المتوكى قد أيس من استمرار القتال فطلب المفاهمة مع القلاوى وعيسى بن عمر راثما التسليم اليهما والرجوع الى مولاي عبد الحفيظ

اخبار الاستانة

البوسطات الاجنبية

في البلاد العثمانية

لكل دولة من دول اوروبا مكاتب للبريد في الثغور والموانىء العثمانية وقد تعبت الدولة كثيراً في اقفال تلك المكاتب فلم تفلح وكان اخر عهدها بالمنازعة الدولة الطليانية على ان العثمانيين ذاتهم لم يكونوا يودون اقفال البوسطات الاجنبية لانهم ما كانوا يأمنون على رسائلهم من الجواسيس واعوان الشر

اما الان فقد تحولت افكار بعض الدول الى الغاء مكاتبها البريدية في الاراضي العثمانية . فبدأت المانيا بذلك اذ قررت اقفال مكاتبها ويرجح كثيرا ان تحذو الدول حذو المانيا

فاذا صح ذلك زاد دخل الخزينة العثمانية زيادة تستحق الذكر

البحرية العثمانية

تنوي الحكومة العثمانية ان ترسل الفا من الشبان الى المدارس العسكرية في اوربا ليلقوا اصول الفن البحري

الصادرات الى البلاد العثمانية

كانت قيمة الصادرات من انكلترا الى البلاد العثمانية في ١٩٠٠ ... القيمة ٧ ملايين و٣٦٥ جنيه فصارت الان ٩ ملايين و٧٢٩ الفا وكانت صادرات المانيا وايطاليا والنمسا جميعا بالغة في السنة الاولى ٥ ملايين و٧٨٦ الفا فصارت الان ٩ ملايين و١٥ الفا . فكان انكلترا وحدها بمقام الثلاث الدول المشار اليها وسبب ذلك منسوجاتها القطنية بالاكثر وان لذي يذكر هو انه ليس لانكلترا فروع كثيرة في البلاد العثمانية بل كل بضائعها تباع بالسمسرة بواسطة الارمن واليونان على اختلاف تلك الدول فان لمعاملها فروعا في اكثر المدن العثمانية الكبرى .

اما هذا التقدم الجاري فدليل على تقدم البلاد العثمانية وثروتها ولعل اكثر هذا حادث بسبب السكك الحديدية التي بدات تنتشر في كل مكان .

مصر

في عالم المستشرقين

بلغتنا رسالتان تحت عنوان « الاسلام في سنة ١٩٠٧ » تاليف المستعرب البعيد الصيت مرتان هرتمن احد اساتذة اللغة العربية ببرلين . بحث فيهما عن حالة الاسلام في تلك السنة وتقدمه واتى باهم الحوادث الواقعة فيها كل ذلك بالنظر الفلسفي والعمراني المعهود من هذا المولف الشهير . ويسرنا جدا ما قاله عن النهضة التونسية وخصوصا ما قرره عن الجمعية الخلدونية التي نوه بشانها . فنحن نشكر همة هذا الرجل الفاضل ونود لو نرى الجرائد والمجلات العربية تعرب من المقالات والتقارير المفيدة مثل هاتين الرسالتين .

من هم الاحرار الذين جاهدوا الجهاد الحسن

تاريخ تركيا الفتاة

كيف نشات تركيا الفتاة وترعرعت واستقوت وظفرت اخيرا

منجي بك قنصل تركيا في نيويورك يكاتب مجلة الاندبندنت

(ترجمة الجامعة)

قال الكاتب : « وعندي شكوك تبرهن ان الوزارة القديمة هي التي اثارت مذبحة الارمن ولا احتاج لان ابرهن ان تلك الوزارة الفاسدة قد مصت دماء الرعايا وسلبتهم اموالهم وكل ذلك الفقر بالكث الضرائب وذلك الاعمال والاستبداد قد خلق ميلا لحزب تركيا الفتاة في صدور الرعايا الذين كانت ايديهم تغلو من جرائدة واقوالها وجرائد فيه للاحزاب الثورية . هذا هو الاستبداد والاعتسافات اللذان ما اتى بمثلهما لا نيرون ولا انيلا قد سببا اضطرام الثورة التي شبت نارها اولا في مدينة باريس

ففي كانون الاول سنة ١٩٠٧ التأم في مدينة باريس اعضاء تركيا الفتاة من اتراك وارمن واكراد وبلغاريين ويهود ويونان وسواهم واقسموا على التعاضد والتناصر وقرروا اتخاذ الذرائع اللازمة لارجاع الدستور واسقاط السلطنة الاستبدادية .

وهذا ما قرروه

اولا عزل السلطان الحالي

ثانيا تغيير الوزارة

ثالثا تاسيس بارلمان

ولاجل اتمام ذلك قرروا اتخاذ الذرائع الاتي ذكرها

اولا التسلح التام

ثانيا الايعاز الى دوائر البوليس ان تتوقف عملها مادامت الوزارة القديمة

ثالثا الايعاز الى الجيش ان لا يطلق النار لا على الثوريين ولا الاهالي

رابعا عدم دفع الاموال الاميرية والاعشار

خامسا ثورة عمومية

سادسا ذرائع اخرى بحسب ما تقتضيه الاحوال

وكان رئيس الاجتماع وقتئذ البرنس صباح الدين بك . فقام في وسطهم والقى خطابا اسهب فيه عن الثورة الفرنسية وعن الحرية والاخاء والمساواة والقى اللوم على خاله السلطان في اثارة المذبحة الارمنية الى ان قال « نحن الان في صباح عصر جديد وعلائقنا مع الارمن قد تغيرت ونحو الشريف قد جعلهم اخوانا لنا واصدقاء .

وعند تفرق اعضاء ذلك المجلس ووصولهم الى الديار التركية وجدوا قسما كبيرا من زعماء الجيش مستعدين لملاقاتهم واعانتهم على هدم عرش السلطنة الاستبدادية . الذين منهم انور بك سيخلد التاريخ اسماءهم الشريفة . وبعد مخابرة وجدال عين اليوم الاول من شهر ايلول يوم عيد جلوس السلطان لاضرام الثورة وخلع السلطان عن العرش ..

يتبع

حوادث محلية

اخبار المحاكم

محكمة الوزارة . — نظر المجلس الجناءي من محكمة الوزارة في نازلة المسمى يونس من عمل الفراشيش المتهم بتدليس الرسوم

كان يونس المذكور اشتهر بالتدليس ولم يمكن العثور عليه فكلفت المحافظة بكشفه فوقع ساحلا في الشراك التي نصبت له فعثر عليه عند مباشرته لصناعته الشيطانية ووضعت الحكومة يدها على الطوابع والتنابر والحبر الخصوصي والكاغذ وكل ما يستعمله يونس المذكور لتهيئة رسومه .

وقد صدر الحكم العلي بسجن المدلس مدة اربعة اعوام

من تونس الى باريس

لا زال النجاح يكلل مساعي « شركة لوبان » في السياحة الباريسية المخصصة بالتوانسة.

لقد وافقت الحكومة التونسية على زيارة مواطنينا الى « مدينة الضياء » واعانت المسيو كالي المستنبط لهذه السياحة وايدته في مشروعه .

والذي يجب الانتباه اليه ان هذه السياحة ليست امرا اعتياديا بل اذا فكر الانسان انه بمقدار ٤٢٠ فرنك (قسم اول) او ٣٥٠ فرنك (قسم ثان) او ٢٨٠ فرنك فقط (قسم ثالث) يمكنه السفر من ٢ الى ١٣ نوفامبر فيركب الوابورات والقطارات وينزل « بالاوتيلات » الرفيعة ويزور اهم الاشياء واعجبها بباريس وفرساي وليون . يفهم مقدار هاته السياحة

ثم ان مواطنينا الذين يساعدهم الحظ لهاته السياحة سيحضرون احدى جلسات مجلس الامة

فذلك كله من شانه ان يستميل موطنينا الى انتهاز هذه السياحة فرصة ثمينة .

ومما يقال انه سيعقد بباريس احتفال خاص بالتوانسه

ولقد زرنا المسيو كالي مدير شركة لوبان بمكتبه الكائن بنهج فرنسا فاوقفنا على عدة اشياء مستغربة سيلقيها الازائرين

وحضور المسيو كالي بين المسافرين يضمن انجاز الوعود ولا شك في نجاح هذا المشروع ولا غرو اذا اصبحت كلمة مواطنينا اليوم : هلمو الى باريس !

تنبيه : — من اراد استرشادا او طلب تقييد اسمه يخاطب شركة « اجانس لوبان » بنهج فرنسا عدد ٥

تسليات الافكار [illegible]

مخزن باردي ديزوم

٤ شارع فرنسا بتونس

هي اكبر دار بها انواع الثياب المخيطة ومستعدة لتحضير الثياب على القياس وذلك للرجال والشبان والاطفال كبابط للتلامذة ولبربنوات وبارد سوات وثياب كاوشوا وجلد ولبوس بالرودانكوت (فكينه طويلة) واقمصة ومحرم ومحامل ومضلات (سحايب) و«كرابط» وبها ايضا من انواع الاقمشه الجديدة احسنها وذلك للباس المهياة على حسب القياس

مدموازيل كسار

قابلة من الدرجة الاولى محرزة على اعلى شهادة كلية ليون تعالج جميع امراض النساء في كل يوم من الساعة ٢ مساء الى الساعة ٦ وتذهب لمحلات ارضى في كل وقت ومحلها بنهج عدد زايد ١١

سفر التوانسة لباريس

من اليوم الثاني من شهر نوفمبر الافرنجي سنة ١٩٠٨ الى اليوم الثالث عشر منه

وهو مجعول للتوانسة المسلمين خاصة بواسطة نيابة الشركة المسلمات لوبان بتونس بشارع فرانسه عدد ٥

بالرخصة من الحكومة التونسة

برنامج

في ٢ نوفمبر — السفر ومبارحة الحاضرة

في ٣ منه — السفر بالبحر ويقع المرور بمقربة من ساحل سردينيه

في ٤ منه — الوصول لمرسيليه وزيارة البلاد والتفرج فيها بعربة والخروج منها مساء اليوم عينه والتوجه لباريز

وفي ٥ منه — يقع الوصول لباريز صباح اليوم ومن هناك يقع التوجه للاتيل

في اليوم الخامس والسادس والسابع والثامن والتاسع من نوفمبر تكون الاقامة بباريس وفي خلال المدة المذكورة تقع زيارة المعالم والبناءات في عربات ويكون المسافر مصحوبا بعريف يحسن اللغة العربيه

الاماكن التي تزار هي :

مجلس الامة * ماوى العجز * تربة الانبراطور نابوليون الاول * صرح ايفل * لتكادرو * شان اليزى * بوى دبلون (منزها بباريس وبه اشجار كثيرة) * قوس النصر * قصر الزي مسكن رئيس الجمهورية الفرنسوية * المادلين (كنيسة) * الشوارع العظمى * لبرى (التياترو الاول بباريس) * بالي ديلوفر (قصر لوفر كان في القديم قصر ملوك فرانسه) * لبتيو * قصر لقزنبور * لبسر فتوار (المرصد) الكنيسة * قصر العدلية * الرحب * قصر البورصة * البستيل (سجن فرانسه قبل انتصاب الجمهورية) *

في ٧ نوفمبر اقبال الوزيارة واقبال بالمجلس البلدي

يوم الاحد الثامن من شهر نوفمبر

التنزه بالعربة بمدينة فرساي ومدينة سفير زيارة القصر الشهير للويز الرابع عشر ملك فرانسه وقصر فريانوس

الرجوع الى باريس على طريق سان كلود وبري ديلون — وفي المساء على الساعة التاسعة

احتفال عوم على وادي السين —

في ٩ نوفمبر — التمادي على الفرجة والزيارة بباريس والتوجه لمدينة ليون — الوصول مساء العشاء بها

في ١٠ منه — زيارة ليون والتفرج على معالمها في عربات ومبارحتها العشية والتوجه لمرسيليه

في ١١ منه — الوصول لمرسلة والركوب لتونس بحرا

في ١٢ منه — سفر وسير بالبحر

في ١٣ منه — الوصول للحاضرة التونسية صباحا

الثمن المتقاول عليه

بالرتبة الاولى فرنكات ٤٤٠ — وبالرتبة الثانية فرنكات ٣٥٠ — وبالرتبة الثالثة فرنكات ٢٨٠

ان هذا الثمن يشمل جميع مصاريف تونس — والبابور — والشمندفير — واللوتيل — والاكل — والكرارس — والعرفاء — والمترجمين — ودخول (المحلات والتياترات) — والاحسانات —

ونظرا للعدد المحدود للبقايع فالمطلوب الاكتتاب سلفا بمحل وكالة شركة لوبان بتونس بشارع فرانسه عدد ٥ ومنه تعطى او يوجه مجانا البرنامج مفصلا لكل شخص يطلبه من الشركة المذكورة

ماكنات الخياطة سنجر

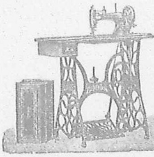
ان معمل سنجر اكبر المعامل في اميركا قد حصل على عدة امتيازات ونياشين سيما في معرض بريز سنة ١٩٠٠ ومعادل على حسن ماكيناته والاقبال عليها ببيعه مليونا وستمائة الف ماكينة في السنة الواحدة بهاته الماركة المرقومة وكل ماكينة ليس بها ماركة فهي مفتعلة وعلية فمن رام شراء سالينة بنهج فليشرف المحل الكاين بنهج جبل طارق عدد ٨ في بنزرت او نهج ايطاليا عدد ٢٦ في حاضرة تونس او نهج فيكتو رهيقو بصفاقس

THE SINGER MANFG. CO. TRADE MARK

مخزن فارسيه بنهج ايطاليا عدد ١١ بتونس

ماكينات فارسيه التي اشتهرت في جميع انحاء العالة بصحتها واتقان عملها ولهافوء وحيد بتونس وهو المذكور اعلاه يوجد بهذا المحل ماكينات تنبيت وخياطة وجميع انواع الابارى وخيط وحرير وزيت وجميع لوازم المكينات من كل نوع كما يصلح البسكليت

ليس لهذا المحل سماسرة تطوف على المحلات وعليه فمن اراد شيئا مما ذكر فليزر المحل المذكور



التاجر موريز بيبخار

ان التاجر موريز بيبخار الكاين دكانه بسوق القطن عدد ٢٦ بتونس يعلم العموم ومعارفه الكثيرون انه اتصل باتواء عديدة من الملف ونصف الملف من العال وملف جيد باريزي ومرينوس دو بيو من العال عرض متر و ٤٠ صانتيميتر الجميع من الصوف على الوان مختلفة المنظر والبهاء ويوجد عنده كذلك انواع كثيرة من حرايسر السكبا بت باثمان زهيدة لم تعرف فيما مضى

فكاهه

سيمت ترك الاشغال . والفراغ من الاعمال . والهمني عالم السريرة . الى التجول بنهج الجزيرة . فلم ازل بهوانا متماشي . بين شوامخ القصور ومختصر الماشي . حتى اوقفني الطرب . والقدر المكنى ابا العجب . على دكان حلاق . جمع نفايس الاعلاق . من طيب تطيب به النفوس . وعصى من فضة وابنوس . ورفعت لنمرته النظر . فاذا هي ستة عشر . ودعاني الاعجاب ان اقول لمن هذا الدكان . فقيل لي العربي درغوث احزم الشبان . فشكرت مسعاه وحمدت الله

اديب

بزار قطانية

بنهج فرانسا عدد ٢٤

تحت بلاص البكوش في باب البحر

على العموم ان لديه اقمشة رفيعة حرير غير مخلوط للسراول وصوف وحرير وصوفا خالص وملف على للكساوي والجبايب والبرانص على اختلاف الالوان وكلاصت ومراول حرير وصوف والدخان مختلفة رفعة الاقمشة ومحارم كبيرة وجميع الكنوليات الروائح للصيفة ويوجد بالمحل روبات وبنوارات وصبابط للنسوة والبنات وكركوات الذي بالريش فمن له رغبة في شيء من ذلك يقدم المحل المذكور يجد كل مساعدة وملاطفة ومهاودة ولا اقل من كونه يتفرج ولا يشتري والكاتالوك يرسل لمن يطلبه

اعلان

كنا اعلمنا في الاسبوع الفارط ان القابور الشراعي

قدم الى تونس محملا بجميع اصناف اللوح الذي جاء للمسيو بابا دوبلوس القريقي بنهج السودان عدد ٤ وجعل له سعرا مناسبا لا يوجد عند غيره ويتعهد بتوصيل السلعة لمحل المشتري وعنده مغازل الكرارط حاضرين ثمن الاثنين من ٧ الى ٨ فرنك ويوجد بالمحل المذكور فحم زيتون باسعار متهاودة وفحم حجري وقاز للتشعيل ويوسق لكل بلاد بغاية السرعة وعنده جميع ما يلزم بتجارة الجبوز والات الفلاحة العربيه محارث وسكك

الحكيم انريولو

ان الحكيم انريولو طبيب الحضرة العلية الخاص يعلم العموم بانه عين وقتا للمعالجة ومعاينة الامراض في محله الكاين بنهج ليون روش عدد ٥ من الساعة السابعة الى الثامنة صباح كل يوم

اعلان

بمناسبة قرب دخول فصل الشتاء فان اصحاب معمل الاحذية شمله وشظبون قد ارسلوا البلاد الشام وارو با من يشتري لهم احسن انواع الجلد السامي والروسي وغيره

الحكيم شالوم

ان الحكيم شالوم المحصل على الشهادة العليا في كلية المستعرات بباريز والشهادة العليا في كلية الاطباء بمدينة مونبلييه لما اشتهر به من المهارة في الاجراح ومعالجة امراض الاوطان الحارة وخلاص النسوة التي يصعب عليهن الولادة في المستشفيات وغيرها يعلم العموم بانه يقبل الزائرين في محله الكاين بفندق الفول عدد ٢ على الساعة التاسعة صباحا وعلى الثالثة مساء وفي حلق الوادي نهج سيدي بوسعيد عدد ٤٩ كل يوم عند الزوال

الى سكة الذهب



يعلن للعموم السنيور رفالا ناطاني واخوته الكاين محلهم بنهج رومة عدد ٥ بانهم جلبوا اخيرا فنغرافات من اعلا ماركة واصدى صوت واصحنة ذات وجهين من الماركة الشهيرة المعروفة باسم eden معمرة بالغناء العربي التونسي والمصري والتركي والشامي والفرنساوي والطلياني وغير ذلك باثمان متهاودة لا توجد عند غيرهم ومن اراد شيئا من ذلك فليطلب القايمة ترسل مجانا

فابريكة القرمود والياجر بسيدي بوسعيد

الاصابها لاونتون وشركائه يوجد بهاته الفابريكة القرمود المستوي المعروف بقرمود سيدي بوسعيد من الجوم الجاري به العمل والياجر على اختلاف انواعه العنوان التلغرافي عدد التاليفون بتونس ٢١٩ وبالمرسى ١١

شركة البواخر الكوبنهاكيه

(في كل شهر بنظام : بين بحر البلطيق وثغور انفير ولوهافر وتونس والشرق)

في ١٥ او ١٦ سبتمبر الجاري تسافر الباخرة ل . ه ب . هولبلاد » قاصدة صفاقس فمالطة فبيري فسلانيك فالاستانة فازمير .

ومن يطلب مزيد الارشاد يخابر المسيو سيبير وشركاه نهج ايطاليا عدده مكرر وعدد التاليفون ١٤٥

مادام ا . مونتيفيوري

قابلة لها ديبلوم اول رتبة تعالج جميع امراض النساء بانواعها كل يوم من الساعة ٢ بعد الزوال الى ٦

بنهج صباط السميد

ولها طبيب مختص للمعالجة والعمليات الجراحية لمن يطلبه

بين تونس وسيدي علي الحطاب في الاوتوموبيل

كل يوم تخرج الاوتمبيل التونسية من محلها الكائن بنهج رومة عدد ١١ (قرب المحطة الطليانية) على الساعة السابعة صباحا وتقبل الراوية على الساعة الثامنة وتسير الاوتوموبيل الى برج العامري وفي الرجوع تمر بزاوية سيدي علي الحطاب على الساعة الثانية و٤٥ دقيقة فتصل الحاضرة على الثالثة و٤٥ دقيقة .

سعر الركوب من تونس الى سيدي علي الحطاب زوج فرنك و ٠.١ صانتيم ومن اراد العربة في غير الاوقات المذكورة فله ان يطلب

شكلاطه فايك

اشهرت هاته الشكلاطة بطيب رايحها لذة مطعمها وعودها بالمنفعة على البدن وهي صالحة بالشيوخ والشبان والاطفال وتوجد عند جميع حوانيت العطرية وخصوصا عند نايب الفابريكة يوسف القز نهج القمرق القديم عدد ١٥

طبيب العينين

يتشرف الحكيم فاريز المشهور بمعالجة العينين باعلام العموم انه يقبل الزائرين بمحله الكاين بنهج المالتية عدد ١٢ كل يوم من الساعة الثامنة الى الزوال ومن الثالثة الى السادسة بعده ويعالج الفقراء مجانا وقد خصص المترجم شمامة تسهيلا لمخاطبته

الحكيم جوزاب بيرانيو

يتشرف الحكيم جوزاب بيرانيو الطبيب الجرايحي باعلام العموم ان له معرفة تامة بمعالجة الارحام وتسهيل الولادة ورخو الاعصاب وجميع الامراض الداخلية والجلدية وكذلك العاقر ويقبل جميع من ياتيه للتداوي بمحله بنهج باب قرطاجنة عدد ١١ من الساعة العاشرة الى الحادية عشرة صباحا

معمل اللوح اشوبك

يوجد بهذا المعمل العام اللوح والاخشاب من كل نوع وجنس مثل اخشاب غابة الشمال ولوح النمسا ولكندا والبيشبان والفرنان واعمدة الرمس والمقاطع المعدنية كل ذلك بجودة لاتقبل المزاحمة في الحاضرة وفروع المعامل المذكور بسوسة وبنزرت فمن له رغبة في شراء ما ذكر فليشرف محل المعمل بالقمرق القديم بالبحيرة يجد مرغبه

حليب « نورماندي »

« سالفا »

هو الحليب المجمد الكثير الزبدة والذي لا يخالف طعمه طعم الحليب الجديد وقد شهد فحول الاطباء بجودته منهم الطبيب ديكلو من اطباء مستشفى باسطور بباريس و « شكلاطه الحليب المجمد » ايضا من احسن انواع الشكلاطه .

ومن له حاجة بالحليب او الشكلاطه يطلبهما من حوانيت العطرية المهمة والمستودع العام بتونس في نهج الدباغين قرب المحطة الطليانية

محل « كونتوار التوجيهات » نهج ليون روش – تونس



يوجد بالمحل فونغراف تعرف بغرامفون مخصوصة به سعر من ٢٥ الى ٧٥٠ فرنك مع اصحنة تونسية ومصرية قيمتها من فرنكات ٢،٥٠ الى فرنكات ٧،٥٠ الصحن — .

وبه ابو للفوغراف وقيمتها صانتيمان ٢٥ المايتين .

وله ايضا : ساعات تحمل في الجيوب من ٢،٩٠ الى ٢٥٠ فرنك

ساعات حايطية وجباقات من ٩٥ ، ٢ الى ٤٠ فرنكات والات تصوير فوتوغرافية من ... الى ١٠٠ فرنك وعجلات بيسكلات)

[illegible]

الحكيم احمد الشريف

الحايز على شهادة الطب العليا (دكتورا) وعلى شهادة طب امراض البلاد الحاره

بنهج المنستيري قرب سيدي محرز

الحكيم قوارنيري

طبيب وجراح

يقبل المرضى من الساعة السابعة الى الثامنة صباحا بمحله الكاين بنهج السويد عدد ١٠ امام القران اوتيل دي باري

الحكيم اميل ليفي

طبيب وجراح ومعالج للحبالى عند وضع الحمل ومتخرج في مستشفى كلية تورين وله معرفة خاصة في امراض مجاري البول ومرض الحصاة وهو يقبل المرضى كل يوم من الساعة الاولى الى الثالثة بعد الزوال بمحله الكاين بنهج الصادقية عدد ٤١ ويتوجه الى محل المريض

الحلواني الملوكي اتروش

يوجد بمحل الحلواني المذكور الداين بنهج ايطاليا عدد ٢ المركبات على اختلاف انواعها واشكالها وكل ما يحتاجه الراغب

شركة البواخر الطليانية

ان هاته الشركة تتعهد باعطاء تذاكر السفر اومطبوعات حمل البضايع لكل جهة تسافر نحوها بواخرها مثل سيسيليا وسردانيا وشطوط ايطاليا ومرسيليا وبحر ادريانيك من جهة الارناوط ونهر الدانوب ومصر وطرابلس وخانية (بجزيرة كريد) والبحر الاحمر والهند والصين واميركا الجنوبية والشمالية وانكلترا واعظم مدن فرانسا واروبا وذلك بمحل مسيو فلوريو روبانيونو بنهج هولاندة عدده فروعها الكاينة بالمراسي التونسية

قدوم البواخر كل يوم اثنين

على الساعة الثامنة صباحا تقدم الباخرة الطليانية الى تونس من سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة ويوم الثلاثاء على الساعة العاشرة صباحا من كاليري وجنوه وفرنسا

ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة من شطوط ايطاليا الذهاب من تونس يوم الاثنين عند الزوال الى كاليري وجنوه ويوم الاربعاء على الساعة الرابعة مساء الى سوسة والمنستير والمهدية وصفاقس وقابس وجربة وطرابلس ومالطة وعلى الساعة الثامنة الى تراباني وبلرمو ونابولي

يوم الاحد على الساعة السابعة ... الى ... وشطوط ايطاليا

كارط اتحاد



هي احسن انواع الكوارط التي شهد الناس بنفعها لانها تنفع الصدر ولا تبقي به اثر دخان لو رق ولا تنزيت عند الوقود المستعملة في كل البقاع المتمدنة خصوصا الاستانة العليه وبلدان المشرق بالتمام كمصر والشام وغيرها ومن شانها وهي موجودة بجميع حوانيت الدخان وثمن الكرطة الواحدة خمسة صانتيم ومن اراد ان يطلب ميتة وافرة فليطلبها ..... من صاحبها الكائن محله بنهج رومة عدد ٢٢ ويوجد يوجد في صناديقها تصاوير لمن يجمع منها مائة هدية من معمل الكرطة المذكوره لا تقل عن ١٥ فرنك

جرب واحكم

المطبعة المصرية

لصاحبها ج . اورلياك .

بنهج النمسا عدد ١٢ و ١٤ بتونس

تطبع كل انواع المطبوعات من جرائد وكتب وغيرها وتتقن الاشغال اللطيفة ولها معمل للتجليد وبها قسم خاص لانواع الكاغد الهندسي ولديها دفاتر ومحافظ وكوارط بوسطية ورزنامات وغير ذلك من ادوات الكتابة والتصوير

وهي محرزة على ميدالية ذهبية من المعرض الاستعماري بمرسيلية في عام ١٩٠٦ وميدالية ذهبية كبرى من المعرض العام بتونس في عام ١٩٠٧

شركة البواخر الملوكية المجرية

(١) السير الشهري المنتظم فيما بين ترياست وفيوم وتونس والجزائر وجبل طارق وطنجه ووهران :

سيخرج الوابور « ادريا » من تونس قاصداً الجزائر وجبل طارق وطنجه ووهران وذلك في ٢٧ او ٢٨ سبتامبر الجاري وتقبل هاته الشركة السلع الموجة ببوليصة لكافة شواطىء المغرب

(٢) السير الشهري المنتظم فيما بين ترياست وفيوم وتونس وبوردو :

سيخرج الوابور « كالمان كيرالي » من تونس قاصداً بوردو وذلك في ٢٥ او ٢٦ سبتامبر الجاري

ومن اراد مزيد الاسترشاد يخاطب نواب الشركة المسيو سبابير وشركائه بنهج ايطاليا عدد ٤ مكرر ونمرة التلفون ٢٤٥

طبيب العيون

ان طبيب العيون الشهير مسيو دوفوردي ... المتخرج من كليات اروبا يعلم العموم بانه فتح محلا لمعالجة داء العيون بنهج الجزيرة عدد ٣٢ فيقبل الزائرين من الساعة الثامنة الى الحادية عشرة صباحا ومن الثالثة الى الرابعة مساء

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الفورتي
طبع بمطبعة التقدم